

DLS/DLT

Stecker-/Tischnetzgerät plug-in / external power supply



AC Eingang
 Alle Ausgänge linear geregelt
 Aufbau nach VDE0806
 Geprüft nach EN60950, VDE0805
 Schutzklasse II
 Zweikammer-Sicherheitstransformator
 entsprechend VDE0550, VDE0551
 Mit Temperaturüberwachung
 Steckerversion DLS / Tischversion DLT
 Isolationsspannung 3kV
 Überlastgeschützt
 Kurzschluss-/Leerlaufest
 Überspannungsschutz

AC input
 All outputs linear regulated
 Assembly acc. to VDE0806
 Evaluated acc. to EN60950, VDE0805
 Protection class 2
 Two chamber safety transformer acc. VDE0550, VDE0551
 Temperature protection
 Plug-in version DLS / Desktop version DLT
 Overload protected
 Short circuit-/no-load protected
 Overvoltage protection

Type	Input voltage	Output voltage	Output Current	Cat. No.
DLS5-12	230VAC	5V/±12V	0,6A/±0,2A	102100
DLS5-15	230VAC	5V/±15V	0,6A/±0,2A	102101
DLS5-24	230VAC	5V/24V	0,6A/0,2A	102102
DLS12-12	230VAC	±12V	±0,35A	102207
DLS15-15	230VAC	±15V	±0,35A	102208
DLT5-12	230VAC	5V/±12V	0,6A/±0,2A	102200
DLT5-15	230VAC	5V/±15V	0,6A/±0,2A	102201
DLT12-12	230VAC	±12V	±0,35A	102206
DLT15-15	230VAC	±15V	±0,35A	102204

Stecker-/Tischnetzgerät plug-in / external power supply

DLS/DLT

Alle Daten bei nominaler Eingangsspannung, Vollast und 25° Umgebungstemperatur gemessen, wenn nicht anders gekennzeichnet. • All data at nominal input, full load and 25° C ambient temperature, if not marked otherwise.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. • Technical modifications and mistakes reserved.

Mit den Angaben im Katalog und in den Datenblättern werden Produkte beschrieben, nicht Eigenschaften zugesichert. Belastung mit „Grenzwerten“ (einfache Kombination) ist zulässig ohne bleibende Schäden der Produkte.

Betrieb der Geräte mit Grenzwertbelastung für längere Zeit kann die Zuverlässigkeit beeinträchtigen. Grenzwerttoleranzen unterliegen üblichen Schwankungen.

Products are described by information contained in catalogs and data-sheets. It is not be considered as assured qualities. Stresses listed under „Maximum Rating“ (one at a time) may be applied to devices without resulting in permanent damage. The operation of the equipment for extended periods may affect device reliability. Limiting value tolerance are subject to usual fluctuation margins

Eingang Input

Eingangsspannung <i>Input voltage</i>	230VAC ±10% Frequenz 47-63Hz (110VAC auf Anfrage) <i>230VAC ±10% frequency 47-63Hz (110VAC on request)</i>
---	--

Ausgang Output

Ausgangsspannung <i>Output voltage</i>	siehe Tabelle, Toleranz (U1-U3): typ. +/- 1% <i>see table, tolerance (U1-U3): typ. +/- 1%</i>
Restwelligkeit <i>Ripple & noise (p-p)</i>	U1-U3: 5mVss

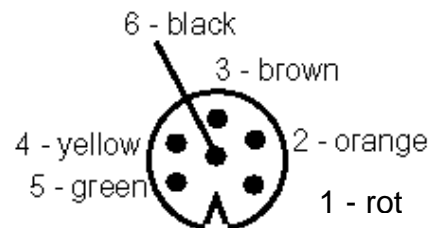
Umgebung Environment

Arbeitstemperatur <i>Ambient temperature operating</i>	0°C ~+70°C, ab 40°C Leistungsrücknahme um 2,5%/°C <i>0°C ~+70°C, above 40°C derate 2,5%/°C</i>
Lagertemperatur <i>Storage temperature</i>	-25°C~+85°C
Temperaturkoeffizient <i>Temperature coefficient</i>	1mV/°C
Kühlung <i>Cooling</i>	Luftkonvektion <i>Natural convection</i>
Kurzschlusschutz <i>Shortcircuit protection</i>	Fold back
Störaussendung <i>RFI emission</i>	VDE0871-B, EN55011 Klasse B
Anschluss Ausgang <i>Connectors output</i>	ca. 1,5m 6-poliger DIN-Rundstecker <i>Approx. 1,5m, 6 pol DIN type round connector</i>
Abmessungen <i>Dimensions</i>	52 x 68 x 112mm (BxTxH) <i>52 x 68 x 112mm (WxDxH)</i>
Gewicht <i>Weight</i>	ca. 580g

Pin – Belegung des Steckers (Draufsicht) / Pin – Assignment of the Plug (top view)

Pin	DLS/DLT5-12/5-15	DLS/DLT 12-12/15-15	DLS5-24
1	NC	+12V/+15V	NC
2	+5V	+12V/+15V	+5V
3	GND	GND	GND
4	+12V/+15V	-12V/-15V	+24V
5	-12V/-15V	-12V/-15V	GND
6	+5V	GND	+5V

Hinweis:
GND und +5V
Leitungen
parallel
betreiben



Stecker-/Tischnetzgerät plug-in / external power supply

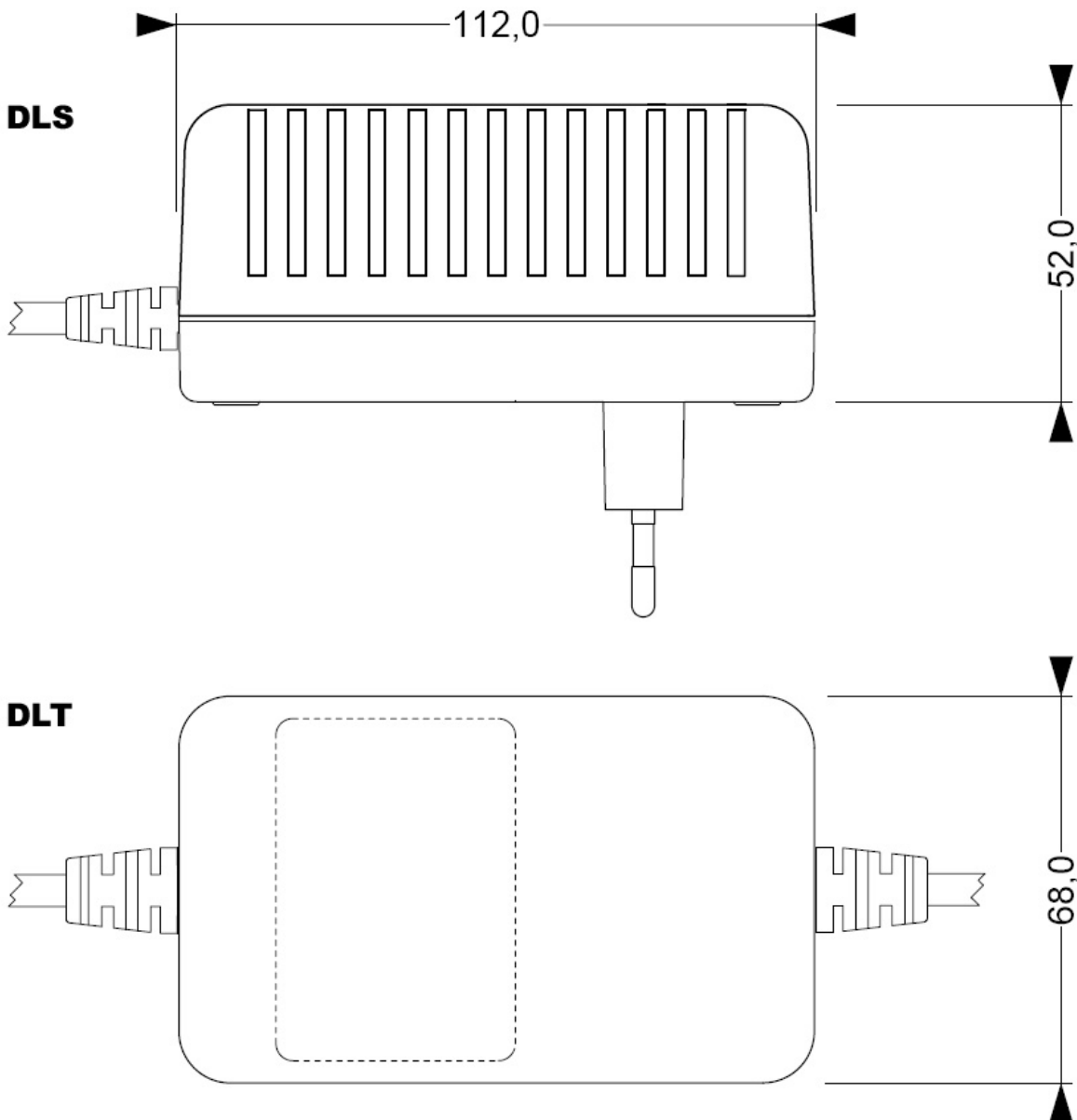
DLS/DLT

Alle Daten bei nominaler Eingangsspannung, Vollast und 25° Umgebungstemperatur gemessen, wenn nicht anders gekennzeichnet. • All data at nominal input, full load and 25° C ambient temperature, if not marked otherwise.
 Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. • Technical modifications and mistakes reserved.

Mit den Angaben im Katalog und in den Datenblättern werden Produkte beschrieben, nicht Eigenschaften zugesichert. Belastung mit „Grenzwerten“ (einfache Kombination) ist zulässig ohne bleibende Schäden der Produkte.
 Betrieb der Geräte mit Grenzwertbelastung für längere Zeit kann die Zuverlässigkeit beeinträchtigen. Grenzwerttoleranzen unterliegen üblichen Schwankungen.

Products are described by information contained in catalogs and data-sheets. It is not be considered as assured qualities. Stresses listed under „Maximum Rating“ (one at a time) may be applied to devices without resulting in permanent damage.
 The operation of the equipment for extended periods may affect device reliability. Limiting value tolerance are subject to usual fluctuation margins

Abmessungen
Dimensions



Stecker-/Tischnetzgerät
plug-in / external power supply

DLS/DLT

Alle Daten bei nominaler Eingangsspannung, Vollast und 25° Umgebungstemperatur gemessen, wenn nicht anders gekennzeichnet. • All data at nominal input, full load and 25° C ambient temperature, if not marked otherwise. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. • Technical modifications and mistakes reserved.

Mit den Angaben im Katalog und in den Datenblättern werden Produkte beschrieben, nicht Eigenschaften zugesichert. Belastung mit „Grenzwerten“ (einfache Kombination) ist zulässig ohne bleibende Schäden der Produkte. Betrieb der Geräte mit Grenzwertbelastung für längere Zeit kann die Zuverlässigkeit beeinträchtigen. Grenzwerttoleranzen unterliegen üblichen Schwankungen.

Products are described by information contained in catalogs and data-sheets. It is not be considered as assured qualities. Stresses listed under „Maximum Rating“ (one at a time) may be applied to devices without resulting in permanent damage. The operation of the equipment for extended periods may affect device reliability. Limiting value tolerance are subject to usual fluctuation margins.